



# NEWS RELEASE

**Contacto:** Judy Iannaccone  
Directora de Comunicación  
**Teléfono:** (714) 480-7503  
**Celular:** (714) 222-4777  
**Email:** iannaccone\_judy@rsccd.edu

16 de mayo del 2011  
**PARA DIFUSION INMEDIATA**

## **Graduación 95<sup>ta</sup> de Santa Ana College Honra a Ex Estudiantes Enviados a Campamentos durante la Segunda Guerra Mundial**

(Santa Ana)—Después de una espera de 69 años, Margaret Funakoshi Masuoka finalmente alcanzará su sueño de toda una vida de recibir su título de asociado de Santa Ana College, en Santa Ana, CA. Masuoka, una residente de 89 años de San Francisco, será una de 1,800 estudiantes que recibirán sus títulos o certificados de parte de Santa Ana College esta primavera.

Asistir a Santa Ana College fue fácil para Masuoka porque su familia era propietaria de la florería “Flower View Nursery and Flower Shop,” ubicada cerca del colegio. Su selección de estudiar botánica fue algo natural. Ella estaba comprometida a sus estudios cuando se enteró que su familia sería enviada al Centro de Reubicación Santa Anita por lo que habló rápidamente con sus profesores y los convenció de que ella completaría sus estudios mientras estuviera en el campamento Poston, y enviaría sus trabajos a través de la correspondencia. Recuerda que llevó más libros que ropa cuando fue transferida al campamento.

Masuoka recuerda claramente cuando su profesor favorito fue a visitarla al centro Santa Anita. Ella se encontraba al otro lado de la barda de metal y su profesor del lado opuesto. El le dijo “Que triste, que hay una barda entre nosotros”. Entonces él le dio un pequeño obsequio a través de la barda— una lupa para ayudarle a identificar los diversos tipos de plantas que ella estaba estudiando en ese momento.

La guerra terminó. Se casó con su esposo David, tuvo a su hija Susan y a su hijo James. Trabajó como ‘Kelly Girl’ (como se le denominaba a las trabajadoras temporales) y disfrutó de sus viajes. Orgullosamente dice haber escalado Mt. Whitney y Mt. Fuji, pero desafortunadamente nunca obtuvo su diploma del colegio. “Cada vez que escucho la procesión de una graduación se me eriza la piel porque yo nunca desfile ni obtuve mi diploma”. El 20 de mayo, su familia entera estará ahí para aplaudirle durante su procesión.

Después de una búsqueda extensa para encontrar a ex estudiantes de Santa Ana College elegibles para recibir sus títulos con honores bajo el Proyecto de California de Diploma de Colegio Nisei, el colegio también presentará títulos de honores a 20 personas bajo esta categoría durante la ceremonia de las 6:30 p.m. Tres ex estudiantes asistirán en persona para ser reconocidos públicamente. Ellos son Tom Tamio Furukawa de 88 años de edad de Monrovia, Masao Frank Masuda de 93 años de Fountain Valley y Kazuo Nobuko Sato de 89 años de Tustin. Otros siete serán representados por sus familiares para recibir un diploma póstumo en honor a sus seres queridos.

-continúa-

2-2-2

Diez títulos en honor a ex estudiantes que no pueden asistir serán enviados a ellos o a sus familiares.

[AB 37](#), que se convirtió en ley el 11 de octubre del 2009, requiere a los colegios públicos y universidades de California– Universidad de California, California State University y Colegios Comunitarios de California –otorgar de forma retroactiva títulos honorarios a cualquier estudiante de descendencia japonesa-americana, que esté vivo o que haya fallecido, y que haya sido a la fuerza retirado o encarcelado durante la Segunda Guerra Mundial.

“El punto máximo de cada año académico es ver la alegría en las caras de nuestros estudiantes que se gradúan”, dijo Erlinda J. Martínez, Ed.D., presidenta de Santa Ana College. “Estos títulos honorarios son una oportunidad para que nuestro colegio rinda homenaje a nuestros ex estudiantes que no pudieron terminar lo que empezaron hace muchos años en Santa Ana College. Reconocemos su sacrificio y les damos la bienvenida a lo que siempre será su colegio”.

Más de 5,000 personas, incluyendo 500 graduados, sus amistades y familiares asistirán a la ceremonia de graduación el 20 de mayo en el estadio Eddie West Field en Santa Ana. Entre los graduados se encuentran 16 estudiantes de secundaria que además de recibir su diploma de ‘High School’, recibirán su título de asociado lo que les permitirá transferirse a universidades.

El estudiante que dará el discurso de despedida de la Clase del 2011 es Donald Cluff, un residente de Santa Ana de 24 años de edad. El se gradúa con un título de asociado en arte liberal con un énfasis en ciencias sociales y de comportamiento y una calificación promedio de 4.0. Cluff aplicó a la Universidad del Sur de California, a la Universidad de California en Los Angeles y a la Universidad de California en Berkeley, aún no sabe cual lo admitirá.

Cluff completó cinco años de servicio honorable en la Marina como técnico de aviones y como supervisor del centro de empleo, también fue instructor de Artes Marciales para la Marina en Miramar en San Diego, CA. Ascendió rápidamente en su trabajo, ganándose el puesto de sargento a la mitad de su servicio. Sus asignaciones incluyeron un viaje a Irak de 2006-2007 y una estancia en el barco USS John C. Stennis en el 2009.

**Aviso:** Los homenajeados del Diploma Nisei empezarán a llegar a las 5:30 p.m. a Eddie West Field, 602 N. Flower St., Santa Ana este 20 de mayo. Favor de comunicarse con Judy Iannaccone al (714) 480-7503 (oficina) o al (714) 222-4777 (celular) para solicitar entrevistas.

#### **Acerca de Santa Ana College**

*Parte del Distrito Colegial Comunitario Rancho Santiago, Santa Ana College ofrece sus servicios a más de 35,000 estudiantes cada semestres inscritos en clases de crédito y de no-crédito y cuenta con 136 programas de certificado y título de asociado. La misión del Distrito Colegial Comunitario Rancho Santiago (RSCCD) es responder a las necesidades educativas de una comunidad en cambio constante y ofrecer programas y servicios que reflejen su excelencia académica. Los Colegios Santa Ana y Santiago Canyon College son colegios públicos comunitarios de RSCCD, el cual está a la disposición de los residentes de Anaheim Hills, la parte Este de Garden Grove, Irvine, Orange Santa Ana, Tustin y Villa Park. Ambas instituciones ofrecen cursos para transferencia académica y de capacitación profesional, clases para el desarrollo personal y profesional, entrenamiento especializado para negocios e industria y programas para capacitar a enfermeras, bomberos y personal de seguridad pública.*

# # #